Opći uvjeti kupnje - AS-MOTOR Germany GmbH & Co. KG

Verzija: studeni 2016.

Primjenjive poslovne transakcije s tvrtkama, pravnim osobama i namjenskim sredstvima javnog prava.

Članak 1 Odgovarajući uvjeti:

Pravni odnos između Dobavljača i Kupca ovisi o ovim Uvjetima i bilo kojim drugim sporazumima. Izmjene ili dodatci će se izvršavati pismenim putem. Ostali opći uvjeti se neće primjenjivati, čak i ako na njih nije bilo izričitih prigovora od slučaja do slučaja. Bezuvjetno prihvaćanje robe i usluga (nadalje kao "Roba" ili "Predmet Isporuke") od strane Kupca ili neugovorno plaćanje od strane Kupca niti u kojem slučaju se neće smatrati priznavanjem Općih uvjeta dobavljača.

Članak 2 Narudžba:

1. Sporazumi o nabavi (narudžba i prihvaćanje) i otkazivanja, kao i bilo koje izmjene ili dodatci će se izvršavati u pismenom obliku. Otkazivanja se također mogu izvršavati daljinskim prijenosom podataka.
2. Ako Dobavljač ne prihvati narudžbu u roku od dva tjedna od potvrde Kupac ima pravo opozvati narudžbu. Otkazivanja su obvezna najkasnije ako Dobavljač ne dostavi prigovor u pismenom obliku dva tjedna od prihvata.
3. Unutar razumnog roka za dobavljača, Kupac može zatražiti izmjene konstrukcije i dizajna Predmeta Isporuke. Svaki učinak takvih izmjena, naročito u odnosu na povećani ili smanjeni trošak, te izmjene rokova isporuke će se odgovarajuće prilagoditi uzajamnim dogovorom.

Članak 3 Plaćanje:

1. Osim ako nije navedeno drugačije, plaćanje će izvršava u roku od 14 dana s 2% popusta ili 30 dana neto od datuma dospijeća i primitka računa i robe ili isporuke usluge. U slučaju ranije isporuke datum dospijeća se zasniva na dogovorenom datumu isporuke.
2. Plaćanje se izvršava bankovnim prijenosom.
3. U slučaju neispravne isporuke, Kupac ima pravo zadržati plaćanje razmjerno vrijednosti do pravilnog izvršavanja.
4. Bez prethodne pismene suglasnosti Kupca koja ne može biti nerazumno odbijena Dobavljač nema pravo ustupiti svoja potraživanja posljednjem ili ih prikupiti preko trećih strana. U slučaju produženog zadržavanja vlasništva takav pristanak se smatra datim.

Ako dobavljač ustupi svoja potraživanja trećoj strani protiv Kupca, bez njegovog pristanka, suprotno rečenici 1, neovisno o tome, ustupanje će biti izvršeno. Ipak , Kupac može prema vlastitom odabiru izvršiti obaveze prema Dobavljaču ili trećim strana bez učinka namirenja.

Članak 4 Obavijest o nedostatcima:

Kupac će u pismenom obliku bez odlaganja obavijestiti Dobavljača o bilo kakvim nedostatcima u isporuci čim je imao saznanja u standardnom tijeku poslovanja. Do tog trenutka, Dobavljač se odriče bilo kakvog prigovora za zakašnjelu obavijest o nedostatcima.
Obveza za pregledom nedostataka i slanjem obavijesti se ograničava na pregled kvantitativnih detalja na odgovarajućoj dostavnici i na vizualno jasnoj šteti pošiljke nakon isporuke (vizualni nedostatci). Bilo koje daljnje obveze za pregledavanjem nedostataka i slanjem obavijesti o nedostatcima nisu sastavni dio ovih Uvjeta, a Dobavljač se odriče svog prava na prigovor za slanje obavijesti o nedostatcima koji su neodgovarajuće izvršeni, sukladno Pogl. 377 njemačkog Trgovačkog kodeksa (HGB).

Plaćanje Kupca ne predstavlja priznanje da isporuka nema nedostataka.

Članak 5 Povjerljivost:

1. Ugovorne strane se obvezuju sve poslove i tehničke detalje koji nisu u javnoj domeni, smatrati poslovnom tajnom, čime postaju svjesni tijeka njihovog poslovnog odnosa.
2. Nacrti, modeli, predlošci i uzorci, te drugi predmeti ne smiju se ustupati niti na bilo koji drugi način činiti dostupnim neovlaštenim trećim stranama. Preslike takvih predmeta dozvoljene su samo u okviru operativnih zahtjeva ili odredbi o autorskim pravima.
3. Podugovarači se obvezuju sukladno tome.
4. Ugovorni Partneri mogu oglašavati svoje poslovne veze samo s prethodnom pismenom dozvolom.

Članak 6 Datumi i rokovi isporuke:

1. Dogovoreni datumi i rokovi su obvezujući. Prihvat Robe od strane Kupca smatra se ključnim za sukladnost s datumom ili rokom isporuke. Osim ako nije dogovorena isporuka franko tvornice ("ex works") Dobavljač će osigurati Robu na vrijeme, uzimajući u obzir vrijeme koje je uobičajeno potrebno za utovar i otpremu.
2. Bezuvjetni primitak zakašnjele isporuke ne znači odricanje prava za naknadom štete ili ugovorne kazne.
3. U slučaju isporuke prije dogovorenog datuma, Kupac zadržava pravo za povratom Robe na trošak i rizik Dobavljača. Ako, u slučaju ranije isporuke, Kupac ne iskoristi svoje pravo za povratom Roba se skladišti kod Kupca sve do dogovorenog datuma isporuke, na trošak i rizik Dobavljača. Isto se odnosi na prekomjernu količinu Robe i na prekomjernu isporuku. Dobavljač nije obvezan prihvatiti prekomjernu količinu Robe u slučaju prekomjerne isporuke.

Članak 7 Zadana isporuka:

Ako se ne poštivaju dogovoreni rokovi, primjenjuju se zakonske odredbe. Ukoliko Dobavljač iskusi poteškoće vezane uz proizvodnju, opskrbu osnovnim materijalima, sukladnost s rokovima isporuke ili slične okolnosti koje sprječavaju Dobavljača od isporuke na vrijeme ili u postizanju razine dogovorene kvalitete, Dobavljač će odmah obavijestiti Kupca.

Članak 8 Viša sila:

Viša sila, industrijski sporovi, pobune, službene intervencije i drugi nepredvidivi, neizbježni i ozbiljni događaji oslobađaju Ugovorne Strane, za vrijeme trajanja prekida i u okviru obima učinaka događaja, od njihovih obveza. Isto se primjenjuje ako se takvi događaji odvijaju u trenutku kada oštećena Ugovorna Strana ne ispunjava svoje obveze. Ugovorna Strana je obvezna, koliko je to razumno moguće, bez odlaganja, osigurati potrebne informacije i u dobroj vjeri prilagoditi svoje obveze izmijenjenim okolnostima.

Članak 9 Kvaliteta i dokumentacija:

1. Dobavljač mora osigurati da su njegove isporuke sukladne s općenito prihvaćenim pravilima proizvodnje, sigurnosnim zahtjevima, te dogovorenih tehničkih podataka. Izmjene Predmeta Isporuke zahtijeva prethodni pristanak Kupca u pismenom obliku.
Prema ispitivanju prvog uzroka, upućuje se na VDA publikaciju "Sicherung der Qualität von Lieferungen – Lieferantenauswahl/Produktionsprozess– und Produktfreigabe/Qualitätsleistung in der Serie" (Osiguravanje kvalitete isporuke – odabir dobavljača/postupka proizvodnje – i odobrenje proizvoda / izvedbe kvalitete u serijama), Frankfurt am Main 1998. Bez obzira na gore navedeno, Dobavljač kontinuirano prati kvalitetu Predmeta Isporuke. Ugovorne strane međusobno obavještavaju jedna drugu o prilikama za poboljšanje kvalitete.

2. Osim ako nisu vrsta i obim pregleda, kao i sredstva i metode pregleda čvrsto dogovoreni između Dobavljača i Kupca, nakon zahtjeva Dobavljača, Kupac će biti spreman unutar obima svojih saznanja, iskustva i mogućnosti raspraviti ispitivanja kako bi se odredilo potrebno stanje tehnologije ispitivanja. Štoviše, na zahtjev, Kupac će obavijestiti Dobavljača o odgovarajućim sigurnosnim zahtjevima.

3. Dodatno, tehnička dokumentacija ili dijelovi koji se zasnivaju na zasebnom sporazumu posebno su označeni, npr. oznakom "D", gdje će Dobavljač također zabilježiti u posebnim zapisima kada, kako i tko je izvršio ispitivanje Predmeta Isporuke u odnosu na karakteristike koje se zahtijevaju u dokumentaciji i na rezultate zahtijevanih ispitivanja kvalitete. Zapisi inspekcije će se čuvati petnaest godina, i ako je potrebno, predočiti Kupcu. U rasponu dopuštenom zakonom, početne dobavljače obvezuje Dobavljač u istoj mjeri. Upućuje se na VDA publikaciju "Nachweisführung – Leitfaden zur Dokumentation und Archivierung von Qualitätsforderungen" (Upravljanje provjerama – vodič za dokumentaciju i arhiviranje zahtjeva kvalitete), Frankfurt am Main 1998.

Članak 10 Odgovornost za nedostatke:

1. Osim ako nije drugačije dogovoreno, te ako se isporuči Roba s nedostatcima, te ako su zadovoljeni zakonski i sljedeći zahtjevi, Kupac ima pravo zatražiti sljedeće:
a) Prije početka proizvodnje (obrada ili ugradnja), Kupac će najprije dati priliku Dobavljaču da ispravi ili otkloni nedostatke ili da izvrši naknadnu (zamjensku) isporuku, osim ukoliko ovo rješenje ne bi bilo nerazumno za Kupca. Ukoliko dobavljač nije u mogućnosti učiniti navedeno ili ako isto ne izvrši bez odlaganja, Kupac ima pravo otkazati Sporazum bez prethodne obavijesti i vratiti Robu na rizik Dobavljača. U hitnim slučajevima, te nakon konzultacije s Dobavljačem, Kupac može sam otkloniti nedostatke ili zatražiti otklanjanje nedostataka preko treće strane. Bilo koje nastale troškove tada preuzima Dobavljač. Ukoliko se ponavlja dostava Robe s istim nedostatcima, i nakon pisane obavijesti, Kupac, u slučaju još jedne isporuke s nedostatcima, ima pravo prekinuti preostali obim isporuke.
b) Usprkos usklađenostima s Poglavljem IV. (obavijest o nedostatcima), te ako se nedostatci uoče tek nakon početka proizvodnje, Kupac ima pravo:

- zahtijevati, sukladno Pogl. 439, parag. 1, 3 i 4 BGB-a, naknadno izvršavanje i povrat transportnih troškova koji su potrebni za naknadnu izvedbu (isključujući troškove vuče), kao i za troškove rastavljanja i montaže (troškovi radne snage, materijalni troškovi, ako ih ima), ili
- pravo na smanjenu kupovnu cijenu.
c) U slučaju kažnjive povrede dužnosti izvan isporuke Robe s nedostatcima (npr. vezano u obvezu davanja informacija, savjeta ili pregleda), Kupac može zahtijevati kompenzaciju za posljedice štete, kao i za posljedičnu štetu koju je Kupac kompenzirao svojem kupcu, sukladno poglavlju XI. Posljedična šteta znači šteta koju je Kupac pretrpio za zaštićene interese, osim Robe kao takve, jer je došlo do isporuke Robe s nedostatcima. Kupac će imati pravo na bilo kakva dodatna potraživanja na troškove i štete uslijed isporuke Robe s nedostatcima, sukladno Odj. 437 BGB-a ili direktno u skladu s ovdje navedenim odredbama, samo u slučaju da je ugovorno propisano. U slučaju zaključivanja novih sporazuma, poglavlje XV. br. 1 će se uzeti u obzir.
2. Sukladno zahtjevu, potrebne zamjenske dijelove će osigurati Kupac za Dobavljača bez odgađanja i na trošak drugoga.
3. Zahtjevi za jamstvom ističu nakon 24 mjeseca od predaje Robe krajnjem korisniku (briga o jamstvu s datumom prodaje za svaki uređaj) ili od ugradnje zamjenskog dijela, no u svakom slučaju nakon isteka 36 mjeseci od isporuke Kupcu. Osim ukoliko nije dogovoreno drugačije, primjenjuju se zakonska ograničenja.
4. Zahtjevi o nedostatcima se ne mogu ostvariti ukoliko je šteta nastala uslijed kršenja postupka rada, održavanja, ili zahtjeva za ugradnjom, zbog neodgovarajuće i nepravilne uporabe, neispravnog ili nemarnog rukovanja ili uobičajenog trošenja ili interferencije s Predmetom Isporuke od strane Kupca ili trećih strana.
5. Ostala potraživanja od strane Kupca kao rezultat kršenja ugovora ili nepridržavanja drugih obveza ostaju nepromijenjena.

Članak 11 Odgovornost za proizvode:

1. U slučaju da se Kupac smatra odgovornim po osnovi odgovornosti za proizvod, Dobavljač je obvezan nadoknaditi štetu Kupcu od trećih strana, ako je, i u kojoj mjeri, takva pogreška uzrokovana Predmetom Isporuke koju isporučuje Dobavljač. Ovo će se primijeniti samo u slučajevima odgovornosti po osnovi subjektivne odgovornosti gdje se radi o pogrešci Dobavljača.
2. U slučajevima pod brojem 1, Dobavljač će pokriti sve troškove i izdatke, uključujući i bilo koje troškove za poduzimanje pravnih radnji.
3. U suprotnome, primijenit će se zakonske obveze.
4. Prije opoziva kampanje, koja u cijelosti ili djelomično rezultira štetom Objekta Isporuke isporučenog od strane Dobavljača, Kupac će obavijestiti Dobavljača, pružajući mu mogućnosti za suradnju i dogovor o učinkovitoj primjeni kampanje, osim u slučaju da obavijest ili suradnja s Dobavljačem nije moguća na osnovu određene hitnoće. U mjeri u kojoj opoziv kampanje rezultira štetom ugovorenog predmeta isporučenog od strane Dobavljača, Dobavljač će snositi troškove opoziva kampanje.
5. Dobavljač se obvezuje da će osigurati osiguranje poslovanja i odgovornosti o proizvodima kako bi se pokrili svi rizici vezani uz dostavu Predmeta Isporuke, koje također obuhvaća i mjere opoziva s općom pokrivenosti i iznosa osiguranja od najmanje 5 milijuna Eura po štetnom događaju, te je dužan zadržati ovo osiguranje za vrijeme trajanja odnosa dostave i pet godina nakon njenog isteka. Po zahtjevu, Dobavljač mora Kupcu dostaviti odgovarajuću potvrdu o osiguranju.

Članak 12 Prava intelektualnog vlasništva

Dobavljač je odgovoran za zahtjeve koji su rezultat kršenja prava na intelektualno vlasništvo i primjene prava intelektualnog vlasništva (IPR) u slučajevima ugovorne uporabe Predmeta Isporuke, gdje je barem jedan IPR od IPR obitelji objavljen bilo u domovini Dobavljača od strane Europskog ureda za patente ili od strane bilo koje države Federalne Republike Njemačke, Francuske, Velike Britanije, Austrije ili SAD-a.
2. On će nadoknaditi štetu Kupcu i njegovim kupcima za bilo kakva potraživanja uslijed uporabe takvog IPR.
3. Gore navedeno se ne primjenjuje ako je Dobavljač proizveo Predmete Isporuke sukladno nacrtima, modelima i drugim odgovarajućim opisima ili uputama koje je dostavio Kupac, te nema saznanja ili nema obvezu imati saznanja u odnosu na robu koju je razvio sam Dobavljač, i da je došlo do kršenja IPR-a.
4. U toj mjeri da Dobavljač nije odgovoran sukladno br. 3, Kupac će nadoknaditi štetu za sva potraživanja trećih strana.
5. Ugovorne strane se obvezuju bez odlaganja obavijestiti jedna drugu o bilo kakvim rizicima o kršenju ili navodnim kršenjima za koja su saznali i kako bi dali jedno drugom priliku da zajednički djeluju u slučaju bilo kakvih takvih potraživanja.
6. Po zahtjevu Kupca, Dobavljač će prijaviti uporabu objavljenih ili neobjavljenih vlastitih i licenciranih IPR-a i primjena IPR-a za Predmete Isporuke.
7. Načela navedena u poglavlju VII., br. 1, vezana uz ograničavanja odgovornosti se sukladno i primjenjuju.

Članak 13 Uporaba sredstava proizvodnje Kupca i povjerljive informacije:

Modeli, predlošci, obrasci, uzorci, alati i druga sredstva proizvodnje, kao i povjerljive informacije dostavljene Dobavljaču od strane Kupca, ili koje ih u cijelosti plaća za isporuku trećoj strani, mogu se koristiti samo uz prethodno pismeno odobrenje Kupca.

Članak 14 Zadržavanje vlasništva:

Dobavljač zadržava vlasništvo nad bilo kojom i svom Robom koja je isporučena do trenutka potpune isplate. S tim u vezi, sve isporuke se smatraju kao jedna transakcija za dobavu. U slučaju trenutnih računa, zadržano vlasništvo se koristi kao osiguranje za potraživanja. Ukoliko Kupac kombinira Robu s ostalim predmetima u jednoj jedinici, i ako se drugi predmeti smatraju glavnim predmetima, Kupac je obvezan prenijeti razmjerno suvlasništvo na Dobavljača u mjeri gdje glavni predmet ostaje njegovo vlasništvo. Ukoliko Kupac preproda isporučenu Robu kako je to namijenjeno, ovime se dodjeljuju i bilo koja potraživanja protiv njegovih kupaca Dobavljaču, uključujući i sva sporedna prava, sve dok su ne zadovolje sva potraživanja. Iz opravdanih razloga, Kupac je obvezan nakon zahtjeva Dobavljača, obavijestiti kupce trećih strana o dodjeli i osigurati Dobavljača s informacijama i dokumentacijom koja je potrebna za ostvarivanje svojih prava. Dobavljač mora izdati vrijednosne papire do te mjere da njihova vrijednost nadmašuje osiguranje potraživanja za više od 20% ukupnog iznosa. Ukoliko Kupac osigura Dobavljača s dijelovima, Kupac zadržava vlasništvo. Obrada i remodeliranje od strane Dobavljača će uvijek biti izvršeno u ime Kupca. U slučaju obrade ili kombinacije, Kupac će steći suvlasništvo nad novim predmetom proporcionalno vrijednosti drugog obrađenog predmeta koje je osigurao Kupac u vrijeme obrade.

Članak 15 Sukladnost

Dobavljač preuzima obvezu sukladnosti sa zakonskim odredbama koji obuhvaćaju prava zapošljavanja, zaštite okoliša i zdravlja, te će nastojati smanjiti štetne utjecaje svojih aktivnosti na ljude i okoliš. U tom smislu, Dobavljač će poduzeti sve u njegovoj moći da uspostavi i razvije sustav upravljanja sukladno s odredbama ISO 9001 i sustav upravljanja u skladu s ISO 14001. Nadalje, Dobavljač mora poštivati osnovna načela inicijative Globalnog sporazuma UN-a. Ovo se naročito odnosi na zaštitu međunarodnih ljudskih prava, prava radnika na kolektivno pregovaranje, eliminaciju prisilnog rada i rada djece, eliminaciju diskriminacije kod zapošljavanja i obavljanju zanimanja, odgovornosti za okoliš i antikorupciju.
2. U slučaju da Dobavljač djeluje nezakonito u ponovljenim slučajevima i/ili usprkos odgovarajućem upozorenju, te ne dostavi dokaz da je kršenje zakona ispravljeno na što brži način i da su poduzete odgovarajuće mjere za izbjegavanje buduće povrede zakona, Kupac zadržava pravo povući se iz postojećeg Ugovora ili ga prekinuti bez prethodne obavijesti.

Članak 16 Ostale odredbe

1. Mjesto izvršavanja plaćanja će biti sjedište Kupca kako je navedeno u Sudskom registru.
2. Zakoni Federalne Republike Njemačke primjenjuju se u slučaju isključenja pravilnika o sukobu zakona i Konvencije UN-a o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG).
3. U mjeri dok je Dobavljač trgovac, pravna osoba prema javnom pravu ili namjenskom fondu javnog prava, mjesto nadležnosti za sve nesporazume nastale iz ugovornog odnosa bit će poslovno sjedište Kupca. Kupac također ima pravo poduzeti pravne radnje u skladu s kršenjima Dobavljača.